Tilžēs Keleiwis

(pirma „Naujasis Keleiwis“).

„Tilžēs Keleiwis“, kas Pētnyczią ißdûdams kaßtûja ant Bertainio Meto **50 Pen.**
Apstelawimai yra nû bile kokio Posto priimami, arba ir paczoj Drukorijoj
J. Reyländerio bey Sunaus
Tilžēje, Aukßtoje Ulycz. 67 (Hohe Str. 67).



Apsakimai,
i Drukoriją Tilžēs Keleiwjo funcziami kaßtûja po 10 Pen.,
Prisiulymai 15 Pen.,
už kožną smulkeis Raßtais ispaustą Eilę.
Gromatos dēl Tilžēs Keleiwjo patiēs ißraßomos tampa i Tilžę, Fabrikstraße Nr. 13, parterre, nusiuncziamos.

Nro. 29. Tilžēje, 22. Julyjų **1887.**

Ant 7. Nedēldienės po ßw. Traicės.

Ewang. Luk. 7, 36—50.

Melde ji wiens iß Parizēußiû, kad su jûmi walgytu. Ir jis iējęs i Namus Parizēußio sēdosi už Stalo. Ir ßtay, wiena Moterißke tame Mieste, ißtyrusi, kad jis už Stalo Parizēußio Namuse sēdējo, atsineße Stiklą Mostiēs. Ir atējusi iß Użpakalio pas jo Kojas werke ir pradējo jo Kojas Aßaromis ßlapinti ir Plaukais sawo Galwôs ßlûstyti ir bucziawo jo Kojas bey mostyjo tas Mostimi. Bet tai Parizēußias regēdams, kurs ji pasikwētęs buwo, kalbējo pats, sawyje tarydams: Kad ßisai Prarakas butu, tay jis žinotu, kas ir kokia ta Moterißke yra, kuri ji pakrutino, nēs ji yra Griekeninke. Jēzus atsakydams tare jam: Simon, aß Taw ką turiu sakyti. Bet jis tare: Mokytojau, sakyk. Nekursai Nûmininks turējo du Skolininku; wiens ßkelējo penkis Szimtus Graßiû, antrasis penkisdeßimt. Bet kaip jûdu neturējo, kûmi užmokētu, padowanojo jis abiem. Sakyk, katras nu tudwiejû ji daugiaus mylēs? Simonas atsakydams tare: Tikiu tas, kuriam daugiaus padowanojo. Bet jis tare jam: Tu geray atsudyjei. Ir jis atsigręžęs prieß Moterißkę tare Simonui: Ar tu regi tą Moterißkę? Aß iējau i Tawo Namus, Tu nedawei man Wandens, mano Kojoms, bet ßi mano Kojas Aßaromis ßlapino ir Plaukais sawo Galwôs ßlûste. Tu nepabucziawai manę, bet ta iējusi nepaliowe mano Kojas bucziûti. Tu mano Galwą Aliejumi nepamostyjei; bet ji mano Kojas Mostimi mostyjo. Todēl sakau Taw: Jei daug Griekû yra atleista; nēs ji daug mylējo, bet kuriam maž atleidziama, tas mažay te myl. Ir jis tare jei: Taw atleisti yra Tawo Griekai. Tay pradējo tie, kurie su jûmi už Stalo sēdējo', patys sawyje kalbēti: Kas tas yra, kurs ir Griekus atleidž? Bet Jēzus tare Moterißkei: Tawo Tikējimas Taw pagelbējo. Eik su Pakajumi.

Parizēußei per ypatißką Garbę saw laikēs, kad Kristu i sawo Namus priimti galējo, jie ale ne dēl to ji prie sawēs pasikwiete, jeib iß jo Apsilankymo kokę dwasißką Naudą turētu, bet tikt wienat iß Garbēs Godo toktai nusidawe; priegtam ir Kristus ne per daug aukßtesni už jus paczius laikomas buwo, bet sawo Isidingojime jie pagal Raßto Pažinimą Kristui lygus mislyjo esą. Kristus daug mieliaus i Namus tujû butu ējęs, kurie priespaustôs Szirdiēs jautēs, o tikt jo Pawadinimas ir tas buwo, Paklydusiûsus ant tikrojo Kelio sugražinti. Kaip tēnay Jēzus prie Parizēußio už Stalo sēdējo, atējo wiena Moterißke iß Miesto, kuri kaip Griekeninke pažystama buwo. Ji pas jo Kojas pasisēdusi werke, ir ßlapino sawo Aßaromis Ißganytojo Kojas, ßlûste jes Plaukais sawo Galwôs ir mostyjo jes brangeje Mostimi, kurę wieniame Stikle drauge atsineßusi buwo. Toke Garbē nu Namû Gaspadoriaus ney iß tolo Kristui i jo Butą ižengiant nebuwo ißrodoma; todēl jis žwairey i tą bēdnaję, paniekintaję Moterißkę pažiurējęs pamislyjo, kad Kristus niekubudu Prarakš negalys buti; nēs ßeip jis butu turējęs žinoti, kas ir kokia ta Moterißke buwo, kuri ji pakrutino, nēs ji buwo Mieste pažystama Griekeninke, nu kuriôs Pakrutinimo sawteisingieji Parizēußei labay saugojos, jeib per tą neczysti nepastotu. Jēzus wisas jo Dumas numane, kures jis sawo Pasididziawime turējo ir dabar ji ant to nurode, kokiu Budu jis ji i sawo Namus priēmęs ir kokiu Budu ta bēdnoji Moterißke jam prisiartinusi. Parizēußias, kursai teip labay ant wirßutinio Ißpildymo aßtrus buwo, nepadabojo ant Rytû Žemēj prieß kožnaji Ateiwi wartojamojo Sweczjû Priēmimo Budo, pagal kuri swetimamjam ant Ataußinimo nu didziojo Saulēs Karßczio Kojos su Wandenimi mazgojamos buwo, o ta Griekeninke jes su Aßaromis sawo Akiû ßlapino, su Plaukais sawo Galwôs nußlûste ir su brange Moste mostyjo. Parizēußias ir ne buwo sawo Sweczio Galwą su Aliejumi pagal Izraēlitēnû Papratimą mostyjęs, o ana Moterißke tame Dalyke jau jo Kojoms aukßtesnę Garbę ißrode, jes su Mostimi mostydama. Toksai Pasielgimas sawo tikrą Priežasti turējo, todēl Kristus Parizēußui aną Prielyginimą apie du Skolininku po Akiû state. Kaip ansai Skolininks, kurs sawo Nûmininkui penkis Szimtus Graßiû ßkelējo ir tus užmokēti negalent nu sawo Pono Skolôs Atleidimo gawęs, Geradēji daug daugiaus už aną Skolininką mylējo, kursai penkisdeßimt Graßiû Skolôs užmokēti negalēdams teipjau Atleidimą gawo, teip ir Szirdis bēdnosēs Griekeninkēs prieß sawo Wießpati su daug didesne Meile bey Dēkawone papildyta buwo, nekaip Szirdis Parizēußio, kursai pagal sawo Ißsidingojimą tikt labay menkay arba ir powisam nieką prieß Wießpati neskelējo. O tikt wisi Žmones po Wießpatiēs Akiû Skolininkais yra ir nieks cze negal girtis, kad koki didesni Nupelnymą prieß kitus sawo Draugbrolius turys arba ant daugiaus Nusidedancziujû su Pasididziawimu nužiurēti galys. Wießpatiēs Malonēs wisi priwalo ir nieks nežino, kaip daug jie tôs priwalo, nēs Wießpats tikt wienat patsai i kožnojo Szirdi temato ir žino, kiek daug prieß ji nusidedama buwo. Todēl jis ir negal apkesti, kad bilekas nu tû Griekininkû kokes ypatißkas Teisybes pirm kitû prie jo galētu turēti. Jis nor wisiems Nusidējimus atleisti, kurie sawo Skolą pajunta. Ney wiens ale ant jo Malonēs daugiaus Priežastiēs netur pasitikēti, kaip tikt tas, kursai su Pakarnumu tosēs jēßko pagal Paweikslą anôs Griekeninkes. Tikējimas wienat tą Diewo Malonę prispaustiesiems Griekeninkams te atgabena ir Dußia ißganytinga padaro.

Kas paskutiname Czēse Swiete nusidawe.

Iß Wokietijôs.

Berlyne, 12. Jul. Wießpats Ciecorus yra wakar Miesteli Ems prastojęs ir po Pētû prieß Zēg. 5½ i Koblencą parwykęs. Prie Ißwaziawimo ant Gelžkeldwario tape Waldons nu susiējusujû Gywatininkû su didziu Rykawimu pasweikintas; ßiczion buwo Wieteninkai Miesto Wyriausybjû bey daugel Maudymo-Sweczjû susirinkę. Prie Istojimo i Gelžkeldwari Koblence Ciecorus nu Wyresnujû reynißkujû Prowincôs Urēdysczjû, kaip ir nu Komandanto bey Kunigo pasweikintas tape. Po keliû Miniutû ilgo Užsilaikymo Gelžkeldwario Swetlyczjôs pasidawe Wießpats Ciecorus i Paloczjų prie Ciecorēnēs.

— Hessû Princas Endrikis, kursai prusiškas Gendrolleitmons bey Komandiers hessiškojo Diwiziono yra, esąs Ciecorui sawo Atstojimo-Paprašymą išiuntęs.

— Princas Komatsu iš Japano, kursai jau per keles Nedēles Berlyne užsilaiko, aplanke po Jubiläumo Szwentės Londone kûne kasdien tuleropûsius zalnieriškûsius Anštaltus, Kazernas i. t. t. Pētnyczioj buwo Princas prie Gelžkelio-Regimento, kur jis Progôs rado, su didzeje Orkulke (Balungu) i Aukšti pasikelti; jam tēnay špieliawo Muzikės Kors Gelžkelio Regimento. Wakar pirm Pētû ant Zēg. 11³/₄ Princas Komatsu su sawo Palydējimu ant keliû Dienû i Hannowerio Miestą iškeliawo, jeib tēnay Raiteliû Szuilę bey wisokius kitus Matymo wertus zalnieriškus Anštaltus pasižiurētu. — Princo Pati su sawo Pasekimu Berlyne pasiliks ir Sugryžimą sawo Draugo sulauks.

— Sziczion esantysis maskoliškasis Pasiuntinis Grows Powils Szuwalows wakar Berlyną dēley keliû Nedēliû ilgo Urlaupo prastojo ir su sawo Pacze i Paloczin Remplin, Mecklenburkyj gulentyji, pasidawe.

— Maskoliškieji popierinei Piningai sawo Wertybēj wis iš wien žemyn pûla; wisi Piningoczei, su tokeis Piningais Darbo turentieji, todēl dabar saugojasi, kad ne i Iškadą pareitu. Darmštadto Amtsgerikte wisus Apekunus (Parwingerius) bey Kuraterius, kuriû Gaspadoriawime maskoliški Wertybės Piningai randasi, pirm neilgo Czēso paprašē, kad i aštûnes Dienas prie Sudziôs maldûtûs, jeib Sutarimas dēley Waldymo Apekunams padûtosės Naudôs nusidûti galētu.

— Zines apie Pasilaikymą musû Karaluno neperstotinay labay geros yra. Teipjau ir wokiški Keleiwei patikrina, kurie Englante tą aukštaji Ligoni yra matę, kad jo wiršutinysis šaunusis Išweizdējimas tikray su Liekoriû Pranešimais sutar. Wakar parkeliawo Karalunas iš Windsor i Londoni ir aplanke wokiškaji Pasiuntini, Grową Hatzfeldt, ant ilgoko Czēso. Szendien pasidûs tas aukštasis Pons iš Norwood ant Salôs Wight. Kaip žinoma czionay Karalunas ilgiaus wešēti keta.

— Princas Wiliums wakar pirm Pētû, trumpay pirm Zēg. 10 iš Potsdamo i Berlyną parkeliawo ir tûjau nu Gelžkeldwario pas Reichskancleri Kunigaikšti Bismarckis pasidawe. Pētû Laike Princas wēl i Potsdamą sugryžo.

— Kunigaikštis Bismarckis wakar Wakare su Ekspres-Trukiu Lehrto Gelžkeldwario ant Zēgoriaus 9 bey 7 Miniutû iš Friedrichsruh czionay parkeliawo. Jisai sekancziose Dienose i Varzyną pasidûs ir paskiaus, prieš Galą Julyjaus Mēnesio i Kisingius iškeliaus.

— Grows Petras Szuwalows, kursai 1. š. M. i Franzensbad nukeliawo, gawo, kaip mums iš ten pranešama yra, ta Paliepimą nu Maskoliû Ciecoraus, kad tûjau wēl i Petersburki sugryštu. Grows pirm sawo Iškeliawimo tą Persiliudymą ištare, kad eyropēiškosės didziosės Macės Pastyrimui Princo nu Koburg per Bulgarijôs Kunigaikšti neprisipažysencziôs. Grows Petras Szuwalows, kursai prieš Wokieczius meilingôs Dumôs yra, netur buti su maskoliškoju Pasiuntiniu Berlyne perkeicziamas, kursai, kaip kitur minēta, dabar Mecklenburkyj wēš.

— Prancuzai 14. Julyju kaip didzę Susibroliawimo Szwentę nu pat didziojo Rewoluciono Czēso šwenczia, paskutiniuse Metuse ji wisados su ypatiška Iškilme šwencziama buwo. Kadangi dabar prieš Wokieczius tarp Prancuzû didis Pavykis ponawoja, tay wiena Berlyno Ceitunga sekantyji Graudenimą išleido: Pagal Ceitungû Zines tēnay dēley Szwentės 14. Julyjaus ne menkay Prisibijojimo randasi; nu wisokeropû Pusiû yra tēnay gywenantiesiems Wokiecziems priwelyjama, kad anoj Dienoj atwiray nerodytûs ir sawo Kromus uždarytus laikytu. Tokie Graudenimai ir niera be Reikalo.

— 13. Jul. Kaip iš Koblenco pranešama tampa, Ciecorus bey Ciecorēne užwakar Wakare bey wakar po Pētû ant puse Adynôs i Daržus, pas Reyną gulencziûsius, išwažiawo. Ciecoraus Iškeliawimas ant Salôs Mainau wakar Wakare ant Zēgoriaus 9¹/₂ nusidûti turējo.

— Apie wokiškay-prancuziškûsius Pasilaikymus wiena Wyneriû Ceitunga tą Lukesti ištaria, kad Wokietija ne busenti priwersta, ant Jartinimû su Priēmimu prisiulytosės Kowôs atsiliepti. Prancuzijoj ale prieš sanboringaję Dumą wokiškosės Polytikôs daugiaus Išsitikējimo yra, nekaip ši pati nor, nēs ir Rubezius randasi, kur Klausymas apie Pakajaus Išlaikymą su Wokietijôs Padabojimu ant sawo garbingojo Stono i Paines galētu pareiti. Jey šitas Rubezus butu atsiekamas, tay galime be Abejojimo priimti, kad tada nieko nebutu atbojama." Kas ant Wokietijôs Pasilaikymû prieš Maskoliją pareina, tay ana Ceitunga šiteipo rašo: Dēley Twirtybės maskoliškujû Wertybės Popieriû prasidējusi Kowa rodo, kad Wokietija tą twirtaji Apsiēmimą tur, nu Maskolijôs Kupczystės prisiulytaję Kową ne wienat priimti, bet ję ir su Stiprumu toliaus westi.

— Apie Kową prieš maskoliškûsius Wertybės Popierius „Kölnišk. Ceitunga" wieną labay minētiną Surašymą išplatina, kursai be Abejojimo iš urēdiškû Wersmjû yra imtas. Tame Surašyme yra wiskas rupestingay suglausta, kas Išteisinimui tôs Kowôs dera, priegtam ale ir kaimyniškajei Polytikai ne maži Griekû Raištai parodomi ir Pabartojiems šitôs Kowôs Pradējimo išrodoma yra, kad jû Pabarimai be jokio Išsimanymo pasiliekta. Tēnay tarp kitako šiteipo yra rašyta: „Tay yra iš didziausiôs Dalies stropjos, krikšczioniškos Rankos buwusios, kurios iš po maskoliškoju Waldymu išgaspadoriautosės Zemės wakariniôj Maskolijoj Kulturôs Wietas padare ir prieš kures maskoliškoji Waldzia paskutiname Czēse stojasi. Ciecoriškasis Paliepimas nu 26. Merco 1887 (apie Wokiecziû Išwarymą iš Maskolijôs) tą pati Dalyką parodo, kursai per Metû Metus tuleropay Maskolijoj yra atsikartoję. Buwo iš Pradziôs swetimi Kolonistai pawadinami ir jiems prasidedant gaspadorauti powisam menki Mokesnei teuždedami, geri Randôs Derējimai pažadami, jiems tape Progôs dûdama ant Butû Pabudawojimo, Grunto Igywenimo ir Itaisymo gerôs Gaspadorystės. Kad ale tada wiskas Dawade randasi ir pirmasis Randôs Czēsas prašokęs yra, tay maskoliškasis Grunto Apturētojis Randôs Derējimą nebiatnaujina, nedûda Kolonistams ney jokio Atlyginimo, bet pats be Rupesczio toliaus gaspadoriauja, ikikol wēl wiskas teip toly yra parējus, kad kožnas suprasti gal, Maskoliems bewaldant busę Wiskas keliû Metû Tarpe išpustyta, ką swetimû Zemiû Zmones su sawo Stropumu per ilgus Metus buwo ištaisę. Kas maskoliškus Pasilaikymus pažysta, tas Teisybe šitû Paminējimû nu pat Odessôs Miesto iki Kauno išpažinti gal.

— [Princas Ferdinands nu Koburg.] Sobranjės Deputacions yra i Wyną parkeliawęs ir ant Gelžkeldwario nu Princo Sēkretiero, Hofroto Fleischmann, priimtas tapęs. Deputacions podraug su Waldonystės Wieteninkais prie Princo Ferdinando i Ebenthal nukeliaus. Wiens Urēdystės Laiškas koburkiškosės Regierungôs patikrina iš naujo, kad Ercikis sawo Iwelyjimą ant Užsiēmimo bulgariškosės Regierungôs nenorys dûti ir ištaria dar Kartą, kad Princas Ferdinands berods ēstereikiškay-ungariškas Oberstleitmons wienok šeip tikt wokiškas, o ne ēstereikiškas Princas esąs. — Draugsanarei bulgariškoj Deputaciono rodos ikišiol gerą Lukesti turentis. Jie patikrina, kad Turkija Skyrimu sawo Iwelyjimą dûsenti ir kad dēl Wokietijôs bey Estereikijôs Iwelyjimas su Twirtumu galys buti sulaukamas. Kad Skyrimo Dalykai ale wieną Kartą teip drutay stowēsentis, tay ir Maskolija tiems ilgiaus neb priešsistengsenti.

— 14. Jul. Susiējimas musû Ciecoraus su Estereikiû Ciecorumi Francu Jozēpu, kursai prieteliškame Pasilaikyme prie ji stow, yra nu Laikrašcziû Galui šio Mēnesio apsakomas; wēliausey jis ale Augusto Pradzioj Gasteine nusidûsęs. Kaip Zines iš Wyno pranešа, Ciecorus Francas Jozēpas bey Ciecorēne Elzbēta pirmose Augusto Dienose i Gasteiną nukeliausencziu, jeib tēnay Ciecoru Wiliumą pasweikintu. Wiena Berlyno Ceitunga pranešа, kad Ciecorus Wiliums ši Rytą i Miestą Konstanz pas badiškasės Mares parkeliawęs ir nu Badû Didercikio, Erbdidercikio bey tujû Pacziû pasweikintas tapęs; po to jis su Szziepiu ant gražiosės Salôs Mainau nugabentas tapęs.

Koburg, 11. Jul. Tûjau po Parsiuntimo tôs Ziniôs, kad Princas Ferdinands nu Koburg per Bulgarijôs Kunigaikšti esąs pastirtas, pawadino Ercikis Ernstas Hofrotą Fleischmann iš Bamberkio, Princo Užaugintoji, i Koburki, jeib su jûmi, nu kurio sakoma, kad jis prie Princo bey tojo Motynôs, Princesės Klementinės, labay daug imanąs, apie tą Skyrimą pasišnekētu. Tas Susikalbējimas nusidawe šiczion Gelžkeldware teip wadinamoj Kunigaikšcziû Stuboj ir truko czielą Adyną. Kaip kad twirtay sakoma yra, esąs Ercikis Ernstas Hofrotą Fleischmann paprašęs, kad Princui kaniczney atkalbētu, bulgariškaję Kunigaikšczio Kariuną priimti, ir jam sakyti, kad toki Zingsni darydams jis Iwelyjimo ciecoriškosės Giminės Wyresnojo negausęs. Po to tarp Hofroto Fleischmann bey Princo Ferdinando daugel Depešiû siuntinējamû buwo.

Iš Estereikijôs bey Ungarû.

Wyne, 11. Jul. Kaip wiena Ceitunga šio Miesto pranešа, nesеney Ciecorus Francas Jozēpas mažam Operacionui pasidawe; prie Kaktôs tape wiens Skaudulys išnaikintas. Ciecorus dabar Girēse pas Išl ant Medziokles užsilaiko. — Karalunas Rudolps sawo Kelionę per Bukowynôs Zemę dabar jau atlikęs yra; pas ungariškaji Rubežin jis šiendien aukšty nu Zemės Gywatininkû su didziu Rykawimu pasweikintas tape.

Iš Englanto.

Londone, 10. Jul. Englenderiû Karalēne pas Aldershot Waisko-Persiurējimą apie šiokius bey walnay šlužyjancziûsius Wyrus, iš wiso kokius 50 000, nulaike. Wyriausas Užweizdas, Ercikis nu Crambidge, padawe prie to wieną nu Waisko taisytą Adresą Karalēnei. Karalēne sake, kad ji su Waisko Darbais bey tojo Greczrumu labay pakajinga esanti ir sawo pilną Išsitikējimą i šiokius bey walnay šlužyjancziûsius Wyrus statanti. Priegtam ji ant Galo dar tą Welyjimą ištare, kad Užbaigoj ...

dymo Czēso Englanto Žmoniems Pakajus butu išlaikomas. Waisko-Perziurējimą Karalēne jau per ilgus Czēsus nebibuwo nulaikiusi.

Iš Maskolijōs.

Petersburkyj, 13. Jul. Ceitunga „Nowoje Wremja" ant to uurodo, jey Maskolijei wokiškoji Prietelyste n'išwengiama esanti, tay reikia bent wisudidziausę Winingę iš jōs ištraukti galēti ir kaip pirmaji Prašymą išsiderēti, kad Maskolija dēlej Bulgarijōs saw walnas Rankas palaikyti turenti. Tūmi Skyrimo Dalykai Koburgeriū Princo iš sawēs i Wējų pawirsentis. Sakoma, kad Growui Szuwalow labay swarbus Uždawimas ant Atlikimo Berlyne nu Maskoliū Regierungos diplomatiškuse Dalykuse pawierytas esąs.

— Nu to, kad wokiškoji Uniwerzitieta Mieste Dorpat maskoliška pastoti turenti, šiose Dienose pagal wieną Pranešimą Hannoweriškōs Ceitungōs per wisus wokiškusius Laikraszczius tą Žine ējo, kad Uniwerzitietōs Užweizdui (Kuraterui) Kapustin prisakius, kad su sekanczeje Meto Puse Sztudentams išlaukantieji Pranešimai maskoliškoj Kalboj nusibūti turentis. Ant šito Prisakymo wisi Uniwerzitietōs Profesorei su sawo Atsidēkawojimo iš Urēdo atsiliepę. Ta Žine, kaip dabar Berlyniškasis Laikraštis „Berl. Tagebl." rašo, niera Teisybe. Ney wiens Profesoris Uniwerzitietōs Dorpat niera sawo Atsidēkawojimą idawęs, o ir Uniwerzitietōs Kuraterls Kapustin toki Prisakymą, kaip wiršuy sakyta, niera išleidęs. Su tūm Dalyku šiteipo stow: Kaip pirma, teip ir dabar daugiausieji Profesorei Uniwerzitietōs Dorpat sawo Pranešimus wokiškoj Kalboj laiko. Tikt Mokslai apie maskoliškąję Kalbą bey Raštus, iš Dalies ir maskoliškieji Rusidawimai bey maskoliškū Teisybiū Mokslai maskoliškoj Kalboj pranešami tampa. Su Czēsu maskoliškoji Regierunga beje tokes ypatiškay dūtas Teisybes Wokieczams atimti nor ir pirm wisako Sudziōs Moksluse tikt tą palaikyti, kas patiems Maskoliems, o ne Wokieczams padabotina yra. Ant to tur ji maskoliškay kalbancziū Profesoriū turēti. Tokiū Profesoriū ale, kurie ir rymiškujū Teisybiū Mokslus pilnay pažysta ir be kuriū niekur geray apsigelbēti niera galima, prie maskoliškujū Uniwerzitietū menkay tiera randama. Kadangi todēl sunku pastos, šitiems Mokslams Dorpato Uniwerzitietai pritinkancziū Profesoriū rasti, tay Kurateris Kapustin esąs rodyjęs, wieną Tšeką (Bēmą) arba Wendą ten pawadinti, kursai šeip Pranešimus wokiškoj Kalboj laikyti galēsęs, wienok Wokieczems prieteliškōs Dumōs nebusęs. Galims Daiktis yra taigi, kad su Czēsu Juristū Fakultāta prie Dorpato Uniwerzitietōs maskoliška pastos, daugiaus ale dabar maskoliškoji Waldzia ir nenor.

— Sudiškasis Persekinējimas Ceitungōs „Nowoje Wremja" dēlej Apskelbimo wokiškojo Zalnierystēs Wieteninko, Oberstleitmono v. Villaume, tape per Gendrolu Richter, Wyresnyji ciecoriškosēs wyriausiōs Kwartierōs, kurei Pons v. Villaume pridraugawotas buwo, užimtas. Wokiškoji Regierunga prisiunte tus Raštus, kurie Užēmimui Apkaltinimo dera, tarp tujū daugel swetimū Ceitungū. Apskustaji Rēdakterą Fedorow aptieisys Adwokots Cholef; nu Apteisintojo pridūtieji Liudeninkai bus Rēdakters Ceitungōs „France" bey personiškasis Sēkretiers Prancuzū buwusojo Karo-Ministerio Boulanger. Ta Prowa, kaip rodos, labay minētina pastos.

Iš Szpanijōs.

Madrite, 12. Jul. Karalēne Kristyne yra Madrito Miestą prastojusi, jeib sawo Wasarōs Buwi Paloczjuje San Ildefonzo arba La Granja pas Miestą Segowia pasidarytu.

Iš Serbijōs.

Belgrad, 12. Jul. Karalēne yra su Karalunu šendien Pētū Laike šiczion parkeliawusi ir ant Išsiūpimo-Wietōs prie Osto nu Karalaus, Ministeriū bey diplomatiškojo Koro paswelkintu. — Pranešimai apie Ministerijōs Persikeitimą yra kaip powisam pramanyti paženklinami.

— Mieste Belgrad praējusoj Naktyj prieš ēstereikiškusius šiczion užsilaikanczius Giedotojus wisokios Balamutystes išprowytos tape, teip kad šie priewersti buwo, su sawo Pranešimais apsistoti. Po Prawarymo tū Swetimujū Maištą kelantieji Įkalbinimus laike apie Susiwienyjimą wisū Serbionū bey apie Išwarymą swetimū Elementū iš Serbijōs.

Iš Bulgarijōs.

Sofia, 12. Jul. Atsiliepimas Princo Ferdinando nu Koburkio šio Miesto Wyriausybei tą Persiliudyjimą ištaria, kad Sywatininkai jam Wiernybēj pasidawę laikysenties.

Tirnowa, 12. Jul. Pirmasis Darbas naujey istatytosēs Regierungōs bus wisotinasis Korawonēs Atleidimas wisiems polytiškiesiems Bēgunams bey Kaliniems. — Prie Ulyczių Kampū yra Apsakymas prilipytas, kuriame Princas nu Koburkio uš jam prisiustūsius Telegramus, kuriuse Bulgarai jam sawo Wiernybę pažada — iš wiso kokie penki Szimtai tokiū Depešiū prisiustū tape — sawo Dēkawonę išreiškia. Princas Ferdinands tame Apsakyme ant Miernumo wiršutiniuse Dalykuse ragina ir rokūja prie to ant Wiernumo Bulgarijōs Žmoniū, kuriūmi wienat t'iesą galima, Žemēs Welyjimus išpildyti.

Antiseptyna

priesz Koju-Ligas, Uzzandzes bey Rauples

Kiauliems,

tikrą hollendiszka

Pieno-bey Naudojimo-Pulwere

prie Karwiû, kad Pieno labay truksta, arba kad tasai mēlinas, labay szwiesus arba kruwinas pastoj. Prie ilgo Nukûdējimo labay szauney maczyjanti Prieprowa.

Pardawimo-Wieta prie

O. Siemering,

Falkiû Aptieka bey Drogû-Kupczyste,

Tilzēje, Wokiecziû Ulycz. Nr. 69.

Kaip

Maszynos-Aleju

Kulimo-Maszynoms

prisiulau:

szwiesu Cylinderio-Alēju II po 45 Pf. uz Lyteri,

szwiesu Cylinderio-Alēju I po 50 Pf. uz Lyteri,

Maszynû Medzio-Alēju (Bomēlę) po 60 Pf. uz Lyteri,

iszczystytą Rēwiû-Alēju po 55 Pf. uz Lyteri.

Wisi Maszynû Alējei yra nu Sakû walni, o kadangi ant Wartojimo tikt labay menkay te yra priwalu, tay toksai Itepimas pigesnis ir geresnis uz wisus kitus Tepalus yra.

Albert Lippke,

Tilzēje, Auksztojoj Ulyczioj Nr. 95,

Drogû- bey Parwû-Kupczyste.

Smulkiausę **Schönebeckeriû**

Swiesto-Druska,

Wirimo-Druska,

Galwiju-Druska

prisiulo pigiausey

Hermann Ziehe,

Tilzēje,

pirma: **Ernst Schwenner.**

Jono Pridrikio Sztarkio „Kasdieniszkos Rankû-Knygos“ isz wokiszkôs Kalbôs į lietuwiszką Kalbą nû Mokytojo Jurgio Meszkatczo perwerstos, kuriose Rytmeczio ir Wakaro Maldos ant kożnôs Dienôs per wisą Nedēlę yra, ir nobażni Paraginimai, Maldos bey Giesmes ant wisû ēwangēliszkû Szwencziû ir ant wisokiû Czēsû ir Pastlaikimû żmogiszko Gywasties, Sweikatoj', Ligoj' ir Smertije, — yra iszdrukawotos ir prie manęs kaip ir wisû Lietuwôs Knygininkû pirkti gaunamos.

J. Reylenderis bey Sunus.

Silkes.

Szwiezes didzes **Riebsztkes** prisiulau Baczkose bey pagal Kapą ant pigiausiû Prekiû

Carl Pieck,

Tilzēje, Wokiecziû Ulyczioj Nr. 23.

Sechzig Kirchenlieder

für die Schule.

Vorräthig bei

J. Reyländer & Sohn.

Plytos bey Stogo-Czerpjos,

kampinios bey **iszilges** (neiszriestos) **Stogo-Czerpjos**, geray degintos ir Orą geray pertriwojauczios isz mano Garais waromosēs Deglycziôs Trapēnuse ant pigiausiû Prekiû.

Apsteliawimai isz swetur sekancziam Pawasarui, frankierûti:

Lenkuse, Motcwēcziuse, Unter-Eiseliuse, Ragainēj, Bitēnuse;

Tilzēje, Szilgaluse, Dwiszakiuse, Kalwiuse, Jēgeriszkiuse, Wingēj;

Pylimo-Karcziamoj (Schanzenkrug), **Jedwileicziuse, Skēpiuse, Endrējiszkiuse;**

Baltruszkemiuse. Giniszkiuse, Karcewiszkiuse, Plaszkiuse, Seluse, Klokiuse, Szileninkuse, Szakuneliuse, Rusnēj, Szyszēj, Szilokarcziamoj bey **Minēj**

tampa greitay ir pigey atliektami.

Ernst Schwenner-Tilzēje,

Wokiecziû Ulyczioj Nr. 16.

HAMBURKISZKAY-AMERIKONISZKOJI PAKĒTÛ-WEŻIMO-AKCIJÛ-DRAUGYSTE.

Tiesogi Garais waroma Posto-Sziporyste



nu **Hamburkio į New-Yorkį**
kas Seredą bey Nedēldienę,

nu **Hâvre į New-Yorkį**
kas Utarninką,

nu **Sztetyno į New-Yorkį**
wis po keturiolika Dienû,

nu **Hamburkio į wakarinę Indyją**
per Mēnesį tris Kartus,

nu **Hamburkio į Meksiką**
per Mēnesį wieną Sykį.

Draugystês Posto-Dampsziepei prié szaunaus Apkawcjimo labay gerą Kelionês Progą teip Kajytēj, kaip ir ant tarpinio Dekio Keliaujantiesiems įteikia.

Artesne Zine duod **Carl Dunsky, Karaliauczuje**, Kneiphöfsche Langgasse 41. [Nr. 507.]

Formulare

zum

Geschäftsbuch der Trödler und der Kleinhändler mit Garnabfällen 2c.,

Geschäftsbuch der Gesindevermiether und Stellenvermittler für die ein Gesinde 2c. suchenden Personen

Geschäftsbuch der Gesindevermiether und Stellvermittler für die stellungsuchenden Personen

sind zu haben in der

Reyländer'schen Buchdruckerei.

Kaulo-Miltus,

czystus, Garais prigatawytus ir smulkey sumaltus nu

Noll & Sachs Kaune

prisiulo ant pigiû Prekiû Pardawimo Wieta prie

S. Salis

Tauragiej (Maskolijoj).

Gruntstukio-Pardawimas.

Mano Gruntstuki, 82 Murgu Dobilams prideranczio Grunto, su nauja Gywenamaje bey reikalingosioms Gaspadorystēs Trobomis, kaip ir su gywais bey negywais Gaspadorystēs Daiktais bey wisa sziometine Pjute, ketu asz isz wiso arba ir Dalimis pardûti.

Lehmann, Katycziuse.

Kaip Gelzkel-Trukei tarp Klaipedos, Tilzes bey Ysrutes

nû 1. Junyjų 1887 eiti prasidejo.

Nû Ysrutēs ant Klaipedôs. — Nû Klaipedôs ant Ysrutēs.

Pers. Truk. 191 1—4 Kl.	Maisz. Truk. 195 1—4 Kl.	Pers. Truk. 193 1—4 Kl.	Stacijonai.	Pers. Truk. 192 1—4 Kl.	Pers. Truk. 194 1—4 Kl.	Maisz. Truk. 196 1—4 Kl.
Ryte	pirm P.	po P.		pirm P.	po P.	Wakar.
4^{59}	9^{55}	3^{49}	Atkoj isz . . . Ysrutę [s] . . . Pareiti	7^{42}	2^{26}	9^{52}
5^{32}	10^{46}	4^{19}	Grüneide [s]	7^{13}	1^{54}	9^{8}
5^{51}	11^{15}	4^{36}	Zilus [liû]	6^{56}	1^{35}	8^{39}
6^{5}	11^{38}	4^{49}	Argeninkus [kû]	6^{43}	1^{21}	8^{17}
6^{34}	11^{59}	5^{6}	Pareiti . . . Tilzę [s] . . . Atkoj isz	6^{24}	1^{1}	7^{40}
6^{34}	12^{19}	5^{16}	Atkoj isz . . . Tilzę [s] . . . Pareiti	6^{16}	12^{51}	7^{29}
6^{49}	12^{29}	5^{28}	Pogegius [giû]	6^{5}	12^{40}	7^{14}
6^{58}	12^{50}	5^{36}	Jekszterkius [kiû]	5^{57}	12^{32}	6^{59}
7^{9}	1^{3}	5^{46}	Stoniszkius [kiû]	5^{46}	12^{21}	6^{45}
7^{23}	1^{20}	5^{58}	Jon Kugeleiczius [û]	5^{34}	12^{8}	6^{34}
7^{38}	1^{38}	6^{7}	Jugnaczius [cziû]	5^{24}	11^{58}	6^{9}
7^{51}	1^{56}	6^{24}	Szilokarcziama [môs]	5^{12}	11^{46}	5^{43}
8^{9}	2^{19}	6^{39}	Kukoraiczius [cziû]	4^{51}	11^{34}	5^{5}
8^{20}	2^{32}	6^{49}	Wilkiczius [cziû]	4^{41}	11^{14}	4^{50}
8^{34}	2^{49}	7^{2}	Priekulę [lēs]	4^{29}	11^{3}	4^{34}
8^{53}	3^{13}	7^{19}	Karlsbergi [gio]	4^{12}	10^{45}	4^{8}
9^{6}	3^{28}	7^{30}	Pareiti . . . Klaipedą [dôs] . . . Atkoj isz	4	10^{33}	3^{50}
pirm P.	po P.	Wakar.		Ryte	pirm P.	po P.

Pridetka prie № 29 „Tilzes Keleiwjo“.

Tilzēje, 22. Julyjų.

Iß Lietuwôs bey abiejû Prusû Prowincû.

Tilzēje, 16. Julyjų. Wakar Wakare besimaudydams nesenēy apsiwedusysis Darbininks Jurgis Jurgelaitis iß Szilgalû Nemuno Upēj anapus Gelzkelio Tilto, pas teip wadinamają Malunû Salą, nuskendo. Jo Lawonas dar niera surastas. — Gaspadorus M. iß Piktupēnû wienam Maskolui tą Uzdawimą dawe, kad jam dwi didi Kiauli iß Maskoltjôs į musû Pusę ißmuguliůtu. Tie Gywolei nu Makarninkû paprastoju Budu ne Keleis, bet tiesog per Lankus waromi tape. Kaip wienok jie ant Lanko wieno Gaspadoriaus uzwaryti buwo, paskuy Minētasis tas Kiaules į Pantą paēme ir potam į Tilzę nugabenęs pardawe. Apturētojis tû Kiaulių tą Dalyką Sudziai prirode.

Wißwilēj, 9. Julyjų. [Aukßta Senatwe.] Pirm keliû Nedēlių pasimire Giwierlaukuse musû Parapijoj Kiemo Ubags, Jons Seblenowycze, 110 Metû sens. Mete 1807 buwo Nabaßlininks su maskolißkoju Waisku kaip Zalnierus į Prusus parējęs; jis tůkart 30 Metû seus buwo. Waiskui atgal traukant buwo jam pasisekus, į Sztalupēnû Kampą pabēgti. Daugel Metû jis ant Dwarû Ragainēs Kreize kaip Geikneris dirbo, ikikol jis Giwierlaukuse sawo Buwį pasidare. Iki keliû Metû pirm sawo Smerties jis dar wis sweiks ir stiprus buwo. Wisame Kampe tas senasis Zmogus mylimas buwo, kadangi jis labay naudingu zinojo pasidaryti, todēl jis ir nu daugel geradējißkû Gaspadoriû Paßalpôs gawo.

Ysrutyj, 12. Julyjų. Naujoji Pēstininkû Kazerna bus 1. Oktoberį ß. M. jôs Wartojimui padůdama. Parsamdytojiems birgelißkujû Kwartierû bus nu Zalnierû ikißiol wartotieji Gywenimai atsakomi.

— 13. Julyjų. Kaip Dwarponis Hagen iß Wißtakių į Wēlawą ant Turgaus pasidawęs buwo, tape jam Naktyje nu Nedēldienēs ant Panedēlio nu jo patiēs Kiemo-Szunių 18 Awjû nusmaugtû ir 22 daugiaus arba menkiaus pazeistos. Jeib saw Darbą lengwų pasidarytu, buwo Kiemo Sargas Szunius nu Kēdēs (Lencugo) paleidęs, prie to ale uzmirßęs, Awjû Staldį uzdaryti ir pagal tai piktieji Szunys sawo Razbajaus Darbą be jokio Trikdinimo waryti galējo.

Wirbeliuse, 11. Julyjų. Wiens Piemů L. sawo Draugui B. su Medzioklēs Puczka, kurę jis iß Stubôs wieno Waldziôs Uzweizdo pasirupinti zinojo ir kuri iß Netyczių lodůta buwo, beßpieliůdams Szrotû Szuwį į Kaklą ißowe, teip kad Surunytasis weikey pasimirti turējo.

Lyck, 11. Julyjų. Prie paskutiniosēs Perkunyjôs, kuri praējusoj Seredoj bey Ketwerge per musû Szalę trauke, Zaibs į Vorwerki Karlssorge įtrenke ir daugel Trobû nudegino; prie ßitôs Ugniēs ir kokie 600 Weislēs Awjû Liepsnose nuziuwo.

Karaliauczuje, 15. Julyjų. Gendrolfeldmarßols Grows Moltkis, kaip patirti gawome, ateisentyjį Rudenį Ciecoraus Manēwerių Czēse ßiczion uzsilaikydams prie Ziuponēs Komercienrotēnēs Wien, Darzû Ulyczioj Nr. 6, sawo Buwį pasidarys.

— Wiena Ceitunga ßio Miesto ßiteipo raßo: Tůdu Tilzionu, Kupczus Sch. bey Zēgarninks W., kuriudu kaip nesenēy praneßēme, 8. ß. M. Klaipēdoj prie Ißdawimo netikrû Deßimtmarkpiningių suimtu tape, yra, pirmkol jůdu į Klaipēdą pasidawe, pirma Prowincą apkeliawusiu, o ir ßiczion Karaliauczuje buwusiu. Bene jůdu ir ßiczion tokius netikrus Piningus bus ißdawusiu ir welytina butu, toktai twirtay patirti. Tie netikrieji Piningai, kurie labay daley ir geray dirbti yra, tur Abrozą Zaksû Karalaus Alberto, Piningû Spaudimo Zymį A. bey Meto Lizmą 1874.

Klaipēdoj, 13. Julyjų. 7. Julyjų, po Pētû nusidawe Geiknerių Bute Gaspadoriaus Glozaiczio Pēzaicziuse bjaurus Atsitikimas. Liosenįnkudu Martyns Paulikaitis bey Martyns Juraßka, kuriudu Glozaczio Bute Kruwoj gywenо, dēley Wißtû bey wienôs Ůßkôs Pantawimo į Waidą parējo ir galiausey wiens antrą mußti pradējo; Juraßka prie ßito Susipeßimo Paulikaczui su Kibiru, gelzineis Lankais įtwertu, per Galwą kirto ir jį sunkey įzeide. Moteres abiejû Wyrû prie ßito Susipeßimo teipjau drauge buwo. Paulikatēne sawo Wyrą, kursai dēley gawusojo Trinkio ant Zemēs begulys pasilikęs buwo, į Stubą įgabeno ir ant Lowôs padējo. Potam ji Duris uzrakinusi Pagalbôs parsigabenti ējo. Kaip ji ale sugryzo, atrado ji sawo Wyrą kaip Lawoną begulenti. Juraßka pagal Praneßimą Klaipedôs Ceitungos (wok.) Paulikatēnei Namēj n'esant Stubôs Duris atplēßęs ir Paulikaczio Roną su Mießlais apdējęs. Juraßka dar tą pati Wakarą suimtas ir į Prēkulēs Kalējimą nugabentas tape.

Szwartnortēj, 15. Julyjų. Gerai Pagadai pasiliektant yra musû grazioji Maudymo- bey Ißsigydimo-Wieta wis daugiaus nu Swecziû iß wisokiû Kampû aplankoma. Daugiausieji Swecziai yra iß Tilzēs, Klaipēdôs bey Karaliauczaus atkeliawę. Gintarû Bagarija Ponû Sztantyno bey Bekerio — tikrasis Apturētojis yra Komercienrots Kohns —

Po Palocziumi.

Papasakojimas nu W. Heimburg, į lietuwißką Kalbą perstatytas nu R.

3] (Tolynwedimas.)

Tay galiausey, po trijû Metû parējo Gywastiēs Zymis. „Jei n'esą pasisekus, kaip ji buwo lukurawusi,“ stowējo toj su regimu Skubrumu rašytoj Gromatoj paraßyta, „ji norenti dabar su sawo Wyru į Amēriką, ale — tą Kudikį, tą maząjį Kudikį! Ar ne Motyna ji norētumbenti priimti? Ji pati nepareisenti; ji gēdentis prieß Zmones Namēj.“

Tay buwo ta Gromata, kuri Rankelēse to Kudikio gulējo, kuri wiena nedawadney rēdyta Zmona wieną Wakarą bebrēkßtant į Butą po Polocziumi atgabeno, arba geriaus sakant, pro Duris į Widu įkißo, jeib potam tůjau wēl prapultu.

Ji buwo tą Kudikį su tokiu didziu Dziaugsmu priēmusi, kaip kad jei Prapůlusioji iß naujo butu dowanota, su Dēkawone prieß Poną Diewą, kursai josēs Prastojime buwo susimilęs; ji norējo ger padaryti, ką ji prie Dukters negeray buwo padariusi, ale ji norējo ir ję paczę wēl laimēti. Iß naujo prasidējo Pajēßkojimai; ji į amērikonißkus Laißkus tą Apsakymą įstatydino, kad Duktē atgalsugryßtu; ji nepriwalanti gēdētis, nēs Motyna jôs negēdentis; Butas po Palocziumi turys Ruimôs Wisiems. —

Tikt po kokio Meto ilgo Laukimo parējo wiena Gromata su tuleropomis Markimis aplipyta ir su n'ißreißkiamu Posto Sztempeliu nuzenklinta. Buwo smulkus Wyro Rankôs Raßtas, kursai Adresą raßęs buwo, o Gromatoj stowējo tům paczių smulkioju Raßtu paraßyta teip aißkey ir dawadney, kaip kad Raßtas į Akmenį butu ibrēßtas: Apaczioj Pasiraßiusysis tą trudnają Pareigą atlikti turys, Gimdytojiems Zinę důti, kad jo n'uzmirßtamoji Pati ant wienôs Kelionēs dēley Teaterēs Parodymû į pētineses Zemes po ilgoko Ligustumo pasimirusi. Jôs paskutinysis Zodelis buwęs Papraßymas, Motynai labas Dienas sakyti ir Meldimas, Maząję nepraſtoti.

Kaip tas Miestas Wardu buwo, kuriame jôs Kudikis pailsusęję Galwą ant paskutiniôs Atilsiēs buwo padējusi, nebuwo sakyta; priegtam Raßlys ir nebuwo ney per reikalingą Daiktą laikęs, sawo Adresą pridēti; jis po Gromatą tikt su pirmosioms Skaitytiniems jo Wardo tebuwo pasiraßęs. Tose menkose Eilēse ney jokio Klausymo apie Pasilaikymą jo Kudikio nerадosi; Wiskas, kas toliaus koki Mazgą ant Susipazinimo důti galējo, buwo rupestingay ißwengta. Ji dabar tikt tezinojo, kad ji ney jokiôs Dukters neb' turējo, kad ta pasimirusi — ant wisados prapůlusi buwo.

Dabar ji sawo bēdnoje dejůjanczoje Motynôs Szirdyje Wiską pajuto, ką jôs Kudikis buwo ißtriwojęs, ji mate sawo Dukterę su margoju lengwiôs Dumôs esanczioju Teaterēs Pulku nu wieno Miesto į kitą traukant, mate ję Wakare bēdningoj Teaterēs Lindynēj su margais Skvrmalais ißsipůßusę wisokius Niekniekius ßpieliůjanczę, pajuto su je drauge, kaip jei koznas Szypsojimas Muka pastojo — juk ji jau ilgoką Czēsą ligusta buwo, kaip jôs Wyrs raße — ar jis Kartą meilingą Zodį Nualsintajei bus turējęs, ar jis pilns Meilēs prie jôs Smertiēs-Patalo bus stowējęs ir jei karßtąję Kaktą ataußinęs? Kas zinojo, kokius Wargus ji turējo pertriwoti! Kaip ta bēdnoji jaunoji Moterißke Motynôs bus ißsilgusi bey mylimujû Tēwo Namû, kaip labay ji bus apgailējusi, kad Kartą ßalinpaējusi!

Ji gniauze Rankas, kad tokios bey tam lygios Mislys parējo, ir tikt wis iß naujo tą Gromatą skaitydama, kuri jei twirtay pasake, kad jôs Kudikis wisus Wargus ißtriwojęs ir dabar Pakajuje miegtą, ji nusiramdyti tegalējo.

O dabar jôs Motynôs Szirdis prisikreipe pilnay Kudikio-Kudikiui. Kaip koki aukßta n'uzpelnyta Palaima jei atsidawe, kad wēl mazos Kojikes per Stubą bēginējo ir Pors Rankelių jei prießais ißsitiese. „Kudikei niera ney jokie Szpielôs Daiktai“ ßnibzdējo ji saw paczei, kad iß per didzio Meilingumo Kudikį globoti norējo, tada ji su Mace prisiwerte, prieß Kudikį aßtre buti. Ney jokį margą Skepetuką arba kokę Lelikę, nieką, powisam nieką, ko Kudikio Szirdis geidauja, tos mazoses Rankos negawo, o kad Zmones ję kolojo, tas bēdnasis Kudikis per bēdningay ir aßtrey uzauginamas esąs, tay ji ant to tylējo.

pirma daugiaus kaip 600 Darbininkû Pelno ieszke, ßimet ale wiſi Darbai yra apſiſtoję, kadangi Waldzia per aukßta Randą uz Gintarû Bagariawimo-Iwelyjimą praßo, o Bagarû Apturẽtojis tą nemoka. Lukuraujime ale, kad tas Darbû Apſtabdymas ne ilgay truks. — Nidû Kiemas gaus naują Bažnyczią; 13. Julyjn tape gruntinis Akmû tai Budawonei dedamas. I Wietą Pono Gendrolwyskupo Karus buwo Pons Konzistorialrots Haase tenay nukeliawęs, kursai Iszwentinimo-Kalbą laike.

Neidenburkyj, 12. Julyju. [Brangus Gaidys.] Kad tankey dėley labay menkû Dalykû brangios Prowos wedamos yra, iszrodo sekantysis wienai Karaliauczaus Ceitungai praneßtas Atſitikimas. Tarp dwiejû Gaspadoriû Kieme M. paſidare dėley wieno Gaidzio ilgas Waidas. Wieną Syki jûdum susibarus wiens Waidininkû Gaidi sugrėbe ir jam Sprandą apſukęs dawe ji iszwirti. Antrasis, kursai, kaip jis sakės, isz to Iszkadą turėjo, prie Suſideirinimo Wyriausybės skunde, wienok jûdu sutikti negalėjo, nors Apskustasis Skundėjui uz tą Gaidi 75 Pf. mokėti norėjo. Skundėjas maldawos dėl to prie musû Amtsgeriktės ir skunde toliaus. Tikt trecziame Termyne — prie dwiejû jûdu Rektsanwaltus per sawo Wieteninkus priſiẽmusiu buwo — ta Prowa ant Galo teparėjo. Apskustasis, kursai Gaidi saw ant Naudôs buwo suwartojęs, tape prasudytas, Skundėjui uz tą 75 Pf. uzmokėti. Wisos Kasztos ale, teip geriktiszkosios, kaip ir ßeip paſidariusioses dėy Rektsanwaltû Kasztos su isz wiso 47 Markeis tape Skundėjui uzdėtos. (Kaip zinoma, nepriwalo Sudzia Kasztas wis tam uzdėti, kursai Prową prapuldo, bet ir tai Partijei, kuri rods laimja, ale per neprotingą Paſielgimą Kasztas yra padariusi. Tas Atſitikimas tiems geru Pamokinimu gal buti, kurie ant sawo Teisybės pasiſpirdami su Galwa per Sieną nor eiti.)

Danckoj, 12. Jul. Wiens keliaujas Kupczus pirm keliû Metû nu jo Wyresnojo ßaliu paleiſtas tape, kadangi jis wieną jo Dukteriû mylėjo. Be Turto esantysis jaunasis Wyrs nebuwo per pritinkanti Zentą laikomas. Tas jaunasis Kupczus potam wieną gerą Wietą pietinioj Wokietijoj gawo ir jam tėnay pasiſeke, swarbu Stoną igyti. Praslejsi Czėse Paſilaikymai dabar jo buwusyji ßiczion gywenantyji Wyresnyji priwerte, Kupczystę ßalinpaleisti ir i Berlyną nutraukti. Tėnay wiena jo Dukteriû wẽl tą Wyrą nemislytoj Adynoj sutiko, kurs ję buwo mylėjęs ir kursai ir dabar jôs Rankôs praße. Kad pabėdnėjusysis Ůßwis dabar prieß toki Susizadėjimą nieką neturėjo, tay galime mislytis; pabagotėjusysis Zents ale sawo Naudą su Ůßwiu drauge wartojo.

Toruse, 13. Jul. [Isz Maskolijôs iszwarytû Wokieczei.] Uzwakar didis Trukis isz Maskolijôs iszwarytû Wokiecziû ßiczion partrauke, kurie per wisą sawo Amzių ikißiol pietinioj Maskolijoj buwo gywenę. Norint gers Skaitlus nu jû tėnay maskoliszkais Pabonais pastoti norėjo, tay siems toktai tikt nebuwo iwelyjama, bet jie Namus ir Lauką bey wisą sawo Naudą atgalpalikdami ir Wistą uz Czyðôs Prekę pardawę sawo iszſiolißkaję Tėwiszkę pražioti turėjo. Kûne kas Dieną ßiczion ant Gekzkeldwario keli Wezimai su Iszwandrautojeis papildomi yra, kurie sawo Palaimą Amẽrikoj arba Australijoj isz naujo nor jėßkoti.

Szwieziausosios Zines.

München, 17. Julyju. Bayerû Princwaldons rytoj anksty su ypatiszku Ekstratrukiu i Lindawôs Miestą paſidûs, jeib isz ten su Dampszipiu i Ostą Miesto Bregenz iszkeliautu ir Wießpati Ciecoru Wiliumą tėnay pasweikintu.

Londone, 15. Julyju. Wokiszkasis Karalunas pribuwo nu Karalẽnės Wiktoriôs atliktamjam gruntinio Akmens Dėjimui Neitelio-Paminklo, Nabasztininkui Princui Albertui Darze Paloczinus Windsor gruntawotojo.

Turgaus Preke

nu 16. Julyju 1887.

		Tilzėje				Klaipėdoj			
		M.	Pf.	M.	Pf.	M.	Pf.	M.	Pf.
Kwẽczei	100 Swarû arba 50 Kilogramû	8	60	8	80	6	—	6	50
Rugei		5	35	5	60	4	75	5	—
Miezei		5	—	5	25	4	—	4	50
Awizos		4	70	4	80	2	50	3	—
Zirnei, balt.		5	50	6	—	6	—	6	50
„ rain.		7	50	8	50	6	50	7	—
Roputes		2	—	2	70	1	80	2	—
Kiaußei ant Kapôs . . .		2	50	—	—	2	—	—	—
Swiestas	uz Swarą	—	70	—	80	—	60	—	80
Kiauliena		—	50	—	60	—	50	—	60
Jautiena, geriausoji		—	35	—	50	—	60	—	75
Werßiẽna		—	35	—	45	—	30	—	50
Awiena		—	35	—	40	—	40	—	50
Sziens	uz Centneri	2	—	3	—	1	50	2	—
Szaudai		—	—	—	—	1	75	2	—
Szaudai uz Kapą		21	—	24	—	—	—	—	—
Sẽmenei uz nauj. Sziep.		—	50	10	—	—	—	—	—
Timotai uz Centneri . .		16	—	—	—	—	—	—	—
Krußtẽne, prasta	uz 2 Swarą	—	34	—	—	—	—	—	—
Awizû Krûpai		—	44	—	—	—	—	—	—
Linai uz Centneri		—	—	—	—	28	—	—	—
Malka, minkßta		—	—	—	—	40	—	44	—
Malka, kieta		—	—		—	44	—	46	—

Turgaus Prekės Karaliaucziuje

nu 20. Julyjaus.

Uz po 100 Swarus Szieno 1 Mk. 50 Pen. iki 2 Mk. — Pen., Szaudû 1 Mk. 50 Pen. iki 1 Mk. 67 Pen., Kwiecziû 8 Mk. 20 Pen. iki 8 Mk. 50 Pen., Rugiû 5 Mk. 70 Pen. iki 5 Mk. 90 Pen., didziųjû Miezû — Mk. — Pen. iki — Mk. — Pen., mazųjû Miezû — Mk. — Pen. iki — Mk. — Pen., Awizû — Mrk. — Pen. iki — Mrk. — Pen., rainû Zirnû 6 Mk. — Pen. iki 6 Mk. 50 Pen., baltû Zirnû 5 Mk. 80 Pen. iki 6 Mk. 20 Pen., uz naujaji Szẽpeli Ropucziû 2 Mk. — Pen. iki 2 Mk. 80 Pen., uz Swarą Jautienôs 35 iki 60 Pen., Kiaulienôs 50 iki 60 Pen., Awienôs 35 iki 50 Pen., Werßienôs 30 iki 60 Pen., Swiesto — Mk. 80 Pen. iki — Mk. 90 Pen. uz 15 Kiaußus — Mk. 55 Pen. iki — Mk. 70 Pen.

Berlyno Prekiû-Depeße.

Rublis Popieriaus-Piningųse ant 100 Rbl. . . . . . . 177 Mk. 75 Pf.

Malkôs-Pardawimo Termynai

nu 25. iki 31. Julyju 1887.

25. Jul. ant Zėg. 11: Wißwilėj prie Gutzeit, Oberf. Schmalleningken.

Zmones juk nemate, kaip ji per Naktis Adynû Adynas prie Kudikio Patalo sėdėjo ir jam ßnibzdėdama papasakojo, dėl ko ji jam tiek daug uzginti turenti, kaip tankey ji miegtanczeses Akis pabucziawo ir Pirßtukus, kurie jau teip stropjey adyti turėjo!

„Tu mylimasis Kudiki, Tu man dar Kartą dėkawosi, kad Tawo Motynôs Motyna prieß Tawę toke aßtri buwo, kad Tu Kartą ßauni stropi Gaspadine busi pastojusi.“

O dabar keliauja Mislys i ateisentyji Czėsą; ßale gywen jaunasis Diẽerlû Mistras, kursai didyji Mėbeliû-Magazyną budawodina; jei teip atsidûb, kaip kad jis ant puikiosês Mergaitės daugiaus nuzwelg, kaip ßeip reikalinga butu — ak, jey tai tikra Tiesa butu, ir jey Lųyze — koks Gilukis! Kaip pakajingay galetu ji mirti, Mergaitę tokioj Sargybėje zinodama! Ale tasai tikray Kudikio Szalinpabėgusiosês, Dukterę Teaterės Zmoniû nenorės — o juk ji toke gera ir teip puiki, je bene teipjau puiki kaip jôs Motyna. Ak je, Tėwû Griekai atsikerßyja prie Kudikiû!

Dusaudama ji atsikėle ir Straipsneis zemyn nukȧpe; Langai Gywenimo-Stubôs buwo dar tamsi. Ar bar tikt rasi werkdama Tamsoj sėdėjo? „Bėdnas, paiks Daikte, juk Tu powisam nezinai, kodėl aß uz Tawo Palaimą rupinûs.“

Ji uzdare Darzo Duris ir istojo i tamsuji Namą. „Padaryk mazumą Szwiesôs, Lyzike! Aß negaliu matyti,“ paßauke ji, ale nieks wisame Bute nejudinos, tikt senasis prie Sẽnôs kabasis Zėgorus tebuwo girdimas ir Namû Kate pro jôs Kubus praslinko. Ji ėjo i tamseję Stubą. „Lyzike?“ klause ji pamazu; tada ji Langą atdare: „Lyzike, Lyzike!“

Ney jokio Atſiliepimo.

„Rasi ji dar prießyjas?“ ßnibzdėjo ji ir kantrey laukdama i Krasę pasiſėdo.

Nu Korycziôs wiens Adynôs Bertainis po kito muße — Mergaite nenorėjo pareiti; galiausey paskambėjo deßimt ilgû Warpo Skambėjimû nu Paloczinus zemyn ir atgarsėjo raginbami i Ausis senosês Moteriszkės.

„Dabar tas Dalyks pasiliauja Sztuka buti,“ sake ji atsitiesdama; „Lyzike, Luyze!“ paßauke ji wẽl laukan i tykaję Wasarôs Nakti; ßeip juk kojnas Paßaukimas ten wirßuy Darzuse geray girdimas buwo, o rasi ji ir tėnay prie Kaimynû buwo. — Ney jokio Atsiliepimo; tikt Szikßnosparnis baugey ir slaptomis pro Langą pralėke.

Szirdis tôs senosês Moteriszkės umay apsistojo; kaip, jey ji tikt i Teaterę iszėjusi butu? slaptomis iszėjusi?

Ji dėjos Rankas prie ruksûtosês Kaktôs. „Jey ji tay darytu, tay —.“ Ji nenorėjo tą Wistą apdumoti. Ar ne tada wẽl Diena pareiti galėtu, kurioj ji nûprosnay wadintu ir jėßkotu, kaip tûkart, anoj iszgastingoj Dienoj? Jey ji ßendien ten slaptomis nuėjo, kur ji neturėjo eiti — ar negalėjo ji tada ir powisam nu jôs ßalinpaeiti? Ar ji tûkart numaniusi buwo, kad Meilės Paſilaikymas uz jôs Nugarôs ßelpjamas buwo ir kad jėßkoma buwo, ßalinpabėgti?

Ale ne, ne, ji dar pareis; ji prie Kaimyno Dukters bus buwusi, kodėl ji toki N'iszſitikėjimą turėjo! Kaip ji ant to parėjo? Ar ne ji apgauta buwo iszgastingiausiu Budu — ir ar ne Gymdytojû lengwey sekantysis Kraujas Gyslose jû Kudikio radosi?

Ji buwo umay Stubôs Duris atdariusi ir pro tases laukan iszėjusi; Szirdis jei teip skaigey truksėjojo, kad ji mislyjo, ję girdenczę. „Lyzike!“ ßauke ji dar Kartą Darzopi aukßtyn, ale jôs Balsas drebėjo.

„Labą Wakar Rozẽne, sake pro Szale praeidama wiena Mergaite.

„Ar ne matei Lyzikės, Annike? Aß mislyjau, kad ji prie Tawės bus buwusi —“

„Prie manęs? Ne, aß mislyju ji yra Teaterėj; ji ßendien per wisą Dieną nu kitako nekalbėjo.“

„Dėkui Taw!“ sake ta senoji Moteriszke su nykstancziu Balsu.

„Labą Nakt', Rozẽne!„

Mergaitės Zingsnei nualdėjo per Naktiės Tykumą. Tada wẽl wiskas tyka ant Ulycziôs kaip pirma pastojo.

(Pabaiga sekſis.)

Für die Redaktion verantwortlich: G. Raudonus in Tilsit. Druck und Verlag von J. Reyländer & Sohn in Tilsit.